

Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders,steel wool or abrasive paper.

Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: SeaGullLighting.com

Garantie

A la condition d’un montage et d’une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d’un an à compter de la date d’achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d’avant. Un remplacement selon ces conditions est l’unique recours à l’encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d’oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d’oeuvre sera rejetée à moins qu’un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l’usine d’un produit Sea Gull Lighting conduira à l’annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: SeaGullLighting.com

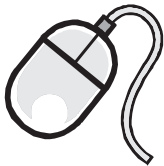
Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l’essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.



Customer Care Center
800-347-5483

SeaGullLighting.com



To register your fixture, please visit our website:
SeaGullLighting.com

HC-1091FS 041111

Please record for future reference:

Item Number

Date Purchased



NEED HELP?
¿NECESITA AYUDA?
AVEZ-VOUS BESOIN D’AIDE?



Please do not return this product to the store.

Por favor no devuelva este producto a la tienda.

Prière de ne pas retourner ce produit au magasin.

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d’aide pur l’installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :

1-800-347-5483

- A. Mounting Bar
Barre De Montage
Barra de Montaje

B. Nut
Ecrou
Tuerca

C. Nipple
Téton
Boquilla

D. Screw Collar
Plot de Vis
Roscado con Argolla

E. Ground Wire
Fil de Terre
Cable de Suministro de Tierra

F. Screw Collar Ring
Anneau du Plot de Vis
Anillo Roscado con Argolla

G. Canopy
Verrière
Cubierta

H. Fixture Loop
Boucle du Luminaire
Bucle del Accesorio

I. Center Stem
Tige Central
Tubo Centro

J. Chain
Chaîne
Cadena

K. Shade
Abat-Jour
Pantalla

L. Top Diffusers
Diffuseur de la Partie Supérieure
Difusores Superior

M. Diffuser Retaining Screws
Vis de Retenue du Diffuseur
Tornillos de Retención de Difusor

N. Decorative Cup
Coupe Décorative
Cubierta Decorativa

O. Finial
Fleuron
Terminales

P. Top Assembly
Assemblage de la Partie Supérieure
Conjunto Superior

Q. Shade Ring
Anneau de la Abat-Jour
Anillo Pantalla

R. Ball Stud
Pivots à Rotule
Montante de Bola

S. Arms
Bras
Brazos

T. Socket Nipple
Téton Douille
Boquilla Socket

U. Nut & Rubber Washer
Ecrou & Rondelle en Caoutchouc
Tuerca & Arandela de Hule

Outlet Box*
*Boîte de Prise de Courant**
Caja de Salida*

Wire Connectors
Connecteurs Câble
Conectores de Cable

#8-32UNC 5/8"
Vis Boîte de Prise de Courant #8-32UNC 5/8"
Tornillos de la Caja de Salida #8-32UNC 5/8"
-
- * not included
* *non fourni*
* no incluido
- HC-1091FS 041111
- ## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
- Be sure the electricity to the system you are working on is turned off; either the fuse removed or the circuit breaker set at off.
 - Use of other manufacturers components will void warranty, listing and create a potential safety hazard.
 - If you are unclear as to how to proceed, contact a qualified electrician.
 - You don't need special tools to install this fixture.
 - Be sure to follow the steps in the order given.
 - Under no circumstances should a fixture be hung on house electrical wires, nor should a swag type fixture be installed on a ceiling which contains a radiant type heating system.
 - Read instructions carefully.
- ## SAVE THESE INSTRUCTIONS
- ### Before You Begin
- Carefully remove the fixture from the carton and check that all parts are included, as shown in figure 1. Be careful not to misplace any of the screws or parts which are needed to install this fixture.
- Gently maintain tension on fixture wires and thread fixture loop (H) to top assembly (P).
 - Rotate arms so ends of arms line up with preinstalled screws in shade ring (Q).
 - Remove screws from shade ring (Q). Remove ball stud (R) from arms (S).
 - Thread screw through end of arms (S) and shade ring (Q). Replace ball stud (R) on ends of arms (S).
- ### Installation
- Important: do not attach fixture directly to outlet box without using mounting bar.
- Secure mounting bar (A) to outlet box with #8-32UNC 5/8 outlet box screws (not supplied). Thread nut (B) on nipple (C) so that 5 threads are exposed above nut (B). Thread nipple (C) into mounting bar (A) and secure with nut (B). Thread screw collar (D) to nipple (C).
 - Using 2 pairs of pliers or chain breaks, open one link of chain (J) and connect it to the fixture loop (H) at the top of the fixture. Chain should be opened outward, do not twist.
 - Slide the screw collar ring (F) and canopy (G), in that order, over chain (J). Open one link on the other end of the chain (J) and attach it to the screw collar (D) which has been mounted to the ceiling nipple (C). **Be sure to close all chain links completely.**
 - A. Use one of the supplied orange wirenuts to connect the fixture hot wire (black wire, or round and smooth tracer) to the supply hot wire. B. Use one of the supplied orange wirenuts to connect the fixture common wire (white wire, or square and rigid) to the supply common wire. C. Gently try to remove the wires from the connector. If you can remove the wires, carefully re-do the wiring connection.
 - Grounding Instructions: Connect the supply ground wire (green or bare conductor) and fixture ground wire (green or bare conductor) using the remaining orange wire nut. Gently pull on the ground wires to confirm a secure connection. If either conductor is loose remove the wire nut and reconnect the wires.
- ### Final Assembly
- Make sure no bare wires can be seen outside wire connectors.
- After wires are connected, tuck them carefully inside outlet box and then raise the canopy (G) against ceiling and thread the screw collar ring (F) to the screw collar (D) to secure.
 - Install lamps (not supplied).
 - Raise shade (K) to fixture so socket nipple (T) protrudes from shade (K). Secure by threading rubber washer, nut (U), cup (N), and finial (O) onto socket nipple (T).
 - Position top diffusers (L) over mounting holes and secure in place by threading diffuser retaining screws (M) into holes.
- ### Helpful Tools / Outils Utiles / Herramientas Útiles
-
- ## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
- S'assurer que le courant du réseau électrique sur lequel vous travaillez est coupé ; retirer le fusible ou couper le disjoncteur.
 - L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.
 - Si la marche à suivre vous semble confuse, veuillez contacter un électricien qualifié.
 - Vous n'avez pas besoin d'outils spécifiques pour monter cette lampe.
 - Assurez-vous de bien respecter l'ordre des étapes à suivre.
 - En aucun cas un luminaire doit être relié au câble du courant domestique, ou une lampe à feston reliée à un plafond dans lequel un système de chauffage par rayonnement est installé.
 - Veuillez lire les instructions attentivement.
- ## VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS
- ### Assemblage
- Sortez l'appareil de la boîte avec précaution et vérifiez si toutes les pièces indiquées aux Figure 1 sont incluses. Faites attention de ne pas perdre des vis ou des pièces qui sont nécessaires à l'installation de l'appareil d'éclairage.
- Maintenir une traction légère sur les câbles d'alimentation et visser la boucle du luminaire (H) à l'assemblage de la partie supérieure (P).
 - Tourner les bras de sorte que les extrémités soient en ligne avec les vis préinstallées sur l'anneau de l'abat-jour (Q).
 - Retirer les vis de l'anneau de l'abat-jour (Q). Retirer le pivot à rotule (R) des bras (S).
 - Passer les vis dans l'extrémité des bras (S) et l'anneau de l'abat-jour (Q). Remettre le pivot à rotule (R) sur les extrémités des bras (S).
- ### Montage
- Important: ne pas relier le luminaire directement à la boîte de prise de courant. sans barre de montage.
- Fixer la barre de montage (A) à la boîte de prise de courant à l'aide des vis pour la boîte de prise de courant #8-32UNC 5/8 (non fournies). Visser le téton (C) à la barre de montage (A) jusqu'à ce que cinq filetages soient
- ## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
- Asegúrese de que la carga eléctrica al sistema con el que esté trabajando esté apagada; ya sea que quite el fusible o que el disyuntor esté apagado.
 - El uso de componentes que no sean del fabricante anularán la garantía, clasificación y pueden crear un posible peligro de seguridad.
 - Si no tiene bien claro como proseguir, póngase en contacto con un electricista cualificado.
 - No se requieren herramientas especiales para instalar este accesorio.
 - Asegúrese de seguir todos los pasos en el orden indicado.
 - Bajo ninguna circunstancia se debe colgar un accesorio en los cables eléctricos de una casa, al igual que no se debe instalar un accesorio tipo colgante que contiene un sistema de calefacción de tipo radiante.
 - Lea las instrucciones cuidadosamente.
- ## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
- ### Antes de Comenzar
- Cuidadosamente quite el accesorio de su empaque y revise que todas las partes estén incluidas, como se demuestra en la figura 1. Tenga cuidado de no perder ninguno de los tornillos o partes que son necesarias para instalar este accesorio.
- Enrosque el bucle del accesorio (H) al ensamblaje superior. Cuidadosamente aplique tensión a los cables del accesorio y enrosque la ensamblaje superior a la parte superior del accesorio (P).
 - Gire los brazos para que los extremos de los brazos se alinee con los tornillos pre instalados en el anillo de la pantalla (Q).
 - Quite los tornillos del anillo de la pantalla (Q). Quite el montante de bola (R) de los brazos (S).
 - Enrosque el tornillo por los extremos de los brazos (S) y el anillo de la pantalla (Q). Reemplace el montante de bola (R) al extremo de los brazos (S).
- ### Instalación
- Importante: no fije el accesorio directamente a la caja de salida usando una barra de montaje.
- Fije la barra de montaje (A) a la caja de salida con los tornillos de la caja de salida #8-32UNC 5/8 (no incluidos). Enrosque la tuerca (B) en la boquilla (C) para que cinco de las roscas se puedan ver encima de la
- aparents et fixer à l'aide de l'écrou (B). Visser le plot de vis (D) au téton (C).
 - A l'aide de 2 paires de pinces ou de tenailles, ouvrir un maillon de la chaîne (J) et le relier à la boucle du luminaire (H) au sommet du luminaire. S'assurer d'ouvrir le maillon de la chaîne vers l'extérieur. Ne pas tourner.
 - Glisser l'anneau du plot à vis (F) et la verrière (G), dans cet ordre, sur la chaîne (J). Ouvrir un maillon à l'autre extrémité de la chaîne (J) et le fixer au plot de vis (D) fixé au téton (C). **S'assurer de bien fermer les maillons de la chaîne.**
 - A. Utiliser l'une des connecteurs orange fournis pour relier le câblesous tension du luminaire (câble noir, ou rond et mou) au câble d'alimentation sous tension. B. Utiliser l'une des connecteurs orange fournis pour relier le câble hors tension du luminaire (câble blanc, ou carré et rigide) au câble d'alimentation hors tension. C. Essayer délicatement de retirer les câbles des connecteurs. Si vous parvenez à retirer les câbles, recommencer la connexion des câbles **avec précaution.**
 - Consignes** de Mise à Terre : relier le fil d'alimentation de terre (câble nu ou vert) et le fil de terre du luminaire terre (câble nu ou vert) en utilisant le connecteur orange fil restant. Tirez doucement sur les câbles de terre pour vérifier qu'ils sont solidement reliés. Si l'un des conducteurs est lâche retirer du connecteur et rebrancher les câbles.
- ### Assemblage Final
- S'assurer qu'aucun fil dénudé ne dépasse des connecteurs.
- Une fois les câbles reliés, les placer soigneusement à l'intérieur de la boîte de prise de courant. Hisser la verrière (G) au plafond et visser l'anneau du plot de vis (F) au plot de vis (D).
 - Monter les lampes (non fournies).
 - Rapprocher l'abat-jour (K) de l'appareil de sorte que la tige filetée de la douille (T) dépasse de l'abat-jour (K). Bien attacher en passant la rondelle de caoutchouc, l'écrou (N), la coupe (N) et le faiteau (O) sur la tige filetée de la douille (T).
 - Positionner les diffuseurs du haut (L) sur les trous de montage et bien attacher en vissant les vis de fixation des diffuseurs (M) dans les trous.
- tuerca (B). Enrosque la boquilla (B) a la barra de montaje (A) y fije con una tuerca. Enrosque el anillo roscado (D) a la boquilla (C).
 - Usando dos pares de alicates o interruptores de cadena, abra un eslabón de la cadena (J) y conéctela al bucle del accesorio (I) en la parte superior del accesorio. La cadena debe estar abierta hacia el exterior, no tuerza.
 - Deslice el anillo roscado con argolla (F) y la cubierta (G), en ese orden, sobre la cadena (J). Abra un eslabón al otro lado de la cadena (J) y fjéjelo al anillo roscado (D) el cual ha sido montado a la boquilla (C). **Asegúrese de cerrar completamente todos los eslabones de la cadena.**
 - A. Use uno de los conectors de cables de naranja proporcionado para conectar el cable vivo (cable negro o cable redondeado y lizo) del accesorio al cable de suministro vivo. B. Use uno de los conectors de cables de naranja proporcionado para conectar el cable común (cable blanco o cuadrado y rígido) del accesorio al cable de suministro común. C. Cuidadosamente trate de quitar los cables del conector. Si puede quitar los cables, cuidadosamente vuelva a hacer la **conexión de los cables.**
 - Instrucciones para** conectar a tierra: Conecte el cable de tierra de la fuente de energía (pelado o un cable verde) y el cable de tierra del accesorio energía (pelado o un cable verde) usando el conector de cables de naranja restante. Suavemente jale los cables de suministro para confirmar que la conexión es seguro. Si uno de los conductores está suelto quitar el conector de cables y vuelva a conectar los cables.
- ### Ensamblaje Final
- Asegúrese de que ningún cable sin protección se pueda ver fuera de los conectores de cable.
- Después de que los cables estén conectados, métalos cuidadosamente adentro de la caja de salida. Suba la cubierta (G) hacia el techo y enrosque del anillo roscado con argolla (F) al roscado con argolla (D) para asegurar.
 - Instale las lámparas (no incluso).
 - Levante la pantalla (K) al accesorio para que la boquilla del casquillo (T) sobresalga de la pantalla (K). Fije enroscando la arandela de goma, la tuerca (N), la cubierta (N) y el remate (O) a la boquilla del casquillo (T).
 - Posicione los difusores superiores (L) sobre los agujeros montantes y fije en lugar enroscando los tornillos de retención del difusor (M) en los agujeros.
- HC-1091FS 041111